



URED ZA REVIZIJU INSTITUCIJA BiH
КАНЦЕЛАРИЈА ЗА РЕВИЗИЈУ ИНСТИТУЦИЈА БиХ
AUDIT OFFICE OF THE INSTITUTIONS OF BOSNIA AND HERZEGOVINA



H.Čemerlića 2, 71000 Sarajevo, Tel: ++ 387 (0) 33 70 35 73, Fax: 70 35 65 - www.revizija.gov.ba, e-mail: saibih@bih.net.ba

IZVJEŠTAJ

O FINANSIJSKOJ REVIZIJI ARHIVA BOSNE I HERCEGOVINE ZA 2013. GODINU

Broj: /14

Sarajevo, juni 2014. godine

SADRŽAJ

I. MIŠLJENJE REVIZORA	3
II. IZVJEŠĆE O REVIZIJI	5
1. Uvod.....	5
2. Postupanje po ranijim preporukama.....	5
3. Sistem internih kontrola.....	5
4. Budžet	6
5. Planiranje i izvještavanje o radu	7
6. Pregled Pregled rashoda budžeta	8
6.1. Tekući izdaci	8
6.2. Kapitalni izdaci	10
7. Bilans stanja.....	10
8. Javne nabavke	10
9. Korespondencija.....	10
III. PRILOG	12
FINANSIJSKA IZVJEŠĆA I IZJAVA O ODGOVORNOSTIMA.....	12
Pregled rashoda budžeta za 2013. godinu	
Bilans stanja na 31.12.2013. godine	
Izjava o odgovornostima rukovodstva	

I. MIŠLJENJE REVIZORA

Uvod

Izvršili smo reviziju finansijskih izvještaja (Bilans stanja, Pregled prihoda i finansiranja, Pregled rashoda budžeta po ekonomskim kategorijama, Posebni podaci o plaćama i broju uposlenih, Pregled dinamike upošljavanja, Pregled stalnih sredstava u obliku stvari i prava, Pregled kapitalnih ulaganja i Analizu izvršenja budžeta - tekstualni dio) u **Arhivu Bosne i Hercegovine** (u daljem tekstu: Arhiv) za godinu koja se završava 31. decembra 2013. godine.

Pored finansijskih izvještaja, predmet revizije bila je i usklađenost poslovanja Arhiva s odgovarajućim zakonima i propisima koji imaju uticaja na finansijske izvještaje za 2013. godinu.

Odgovornost rukovodstva

Rukovodstvo Arhiva je odgovorno za pripremu i fer prezentaciju finansijskih izvještaja u skladu s prihvaćenim okvirom finansijskog izvještavanja, tj. Zakonu o finansiranju institucija BiH, Zakonu o budžetu institucija BiH i međunarodnih obaveza BiH za tekuću fiskalnu godinu, Pravilniku o finansijskom izvještavanju institucija BiH i Pravilniku o računovodstvu s računovodstvenim politikama i procedurama za korisnikom budžeta institucija BiH. Ova odgovornost uključuje i kreiranje, primjenu i održavanje unutrašnjih kontrola koje su relevantne za pripremu i prezentaciju finansijskih izvještaja koji ne sadrže značajne pogrešne iskaze uslijed prijevare ili greške.

Pored odgovornosti za pripremu i prezentaciju finansijskih izvještaja, rukovodstvo Arhiva je odgovorno za poslovanje u skladu s odgovarajućim zakonima i propisima i potvrđuje da je tokom fiskalne godine osiguralo namjensko, svrsishodno i zakonito korištenje sredstava odobrenih budžetom institucije za ostvarivanje utvrđenih ciljeva, te ekonomično, efikasno i efektivno funkcionisanje sistema finansijskog upravljanja i kontrole.

Odgovornost revizora

Naša je odgovornost izraziti mišljenje o finansijskim izvještajima na temelju revizije. Reviziju smo izvršili u skladu sa Zakonom o reviziji institucija Bosne i Hercegovine i primjenjivim Okvirom Međunarodnih standarda vrhovnih revizijskih institucija (ISSAI). Ovi standardi zahtijevaju da postupamo u skladu s etičkim zahtjevima i da reviziju planiramo i izvršimo na način koji omogućava da se, u razumnoj mjeri, uvjerimo da finansijski izvještaji ne sadrže značajne pogrešne iskaze. Revizija uključuje obavljanje postupaka u cilju pribavljanja revizijskih dokaza o iznosima i objavama u finansijskim izvještajima. Izbor postupka je utemeljen na prosudbi revizora, uključujući procjenu rizika značajnog pogrešnog prikazivanja u finansijskim izvješćima uslijed prevare ili greške. Prilikom procjene rizika, revizor razmatra unutrašnje kontrole koje su relevantne za pripremu i fer prezentaciju finansijskih izvještaja u cilju osmišljavanja revizijskih postupaka koji su odgovarajući u datim okolnostima, ali ne u svrhu izražavanja mišljenja o efikasnosti unutrašnjih kontrola. Revizija također ocjenjuje finansijsko upravljanje, funkciju unutrašnje revizije i sistem internih kontrola.

Pored odgovornosti za izražavanje mišljenja o finansijskim izvještajima, naša odgovornost je izražavanje mišljenja o tome jesu li su finansijske transakcije i informacije, po svim bitnim pitanjima, usaglašene s odgovarajućim zakonima i propisima. Ova odgovornost uključuje obavljanje procedura kako bi dobili revizijske dokaze o tome koriste li se sredstva za



odgovarajuće namjene koje su određene zakonom i propisom. Ove procedure uključuju procjenu rizika od značajnih neslaganja sa zakonima i propisima.

Vjerujemo kako su pribavljeni revizijski dokazi dovoljni i odgovarajući i da osiguravaju temelj za naše mišljenje.

Mišljenje

Prema našem mišljenju, finansijski izvještaji Arhiva prikazuju fer i istinito, po svim bitnim pitanjima, stanje imovine i obaveza, prihoda i rashoda na 31.12.2013. godine i izvršenje budžeta za godinu koja se završila na navedeni datum, u skladu s prihvaćenim okvirom finansijskog izvještavanja.

Aktivnosti, finansijske transakcije i informacije prikazane u finansijskim izvještajima Arhiva u toku 2013. godine bile su u svim značajnim aspektima usaglašene s odgovarajućim zakonima i propisima.

Isticanje predmeta

Ne izražavajući rezervu na dato mišljenje, skrećemo pažnju na tačku 5. Izvještaja, u dijelu koji se odnosi na unutrašnje (fizičko) osiguranje arhivske građe i arhiva Bosne i Hercegovine.

Sarajevo, 28.03.2014. godine

GLAVNI REVIZOR

Milenko Šego

**ZAMJENIK
GLAVNOG REVIZORA**

Dževad Nekić

**ZAMJENICA
GLAVNOG REVIZORA**

Božana Trninić

II. IZVJEŠTAJ O REVIZIJI

1. Uvod

Arhiv u okviru svojih ovlasti radi u skladu sa Zakonom o arhivskoj građi i Arhivu Bosne i Hercegovine¹ (u daljem tekstu: Zakon). Ovim Zakonom uređen je pravni status Arhiva, koji u okviru toga brine o arhivskoj građi nastaloj do 1992. godine i građi nastaloj radom institucija Bosne i Hercegovine te vodi registar fondova, preuzima javnu arhivsku građu, provodi mjere zaštite arhivske građe u arhivu, obavlja stručni nadzor nad čuvanjem i odabirom arhivske građe koja se nalazi izvan Arhiva, daje podatke, izvode iz dokumenata, uvjerenja i druge isprave na zahtjev korisnika, vodi evidenciju o arhivskoj građi u inozemnim arhivima koja je od značaja za Bosnu i Hercegovinu te obavlja ostale poslove definirane Zakonom. Sjedište Arhiva je u Sarajevu.

2. Postupanje po ranijim preporukama

Ured za reviziju institucija BiH (u daljnjem tekstu: Ured za reviziju) izvršio je finansijsku reviziju Arhiva za 2012. godinu o čemu je sačinjen Izvještaj o reviziji, te je izraženo pozitivno mišljenje na finansijski izvještaj Arhiva i zakonitost poslovanja, uz isticanje predmeta vezano za nepostojanje plana djelovanja u vezi borbe protiv korupcije i strateškog plana razvoja institucije.

Arhivu su predložene preporuke kojima se sugerise poduzimanje određenih aktivnosti na unaprjeđenju poslovanja i otklanjanju nepravilnosti u daljem poslovanju. Arhiv je dostavio odgovor Uredu za reviziju, u skladu s članom 16. stav 3. Zakona o reviziji institucija BiH.

Osvrtom na preporuke revizije date u Izvještaju o reviziji za 2012. godinu, te uvidom u poduzete aktivnosti, utvrdili smo sljedeće:

Realizovane preporuke:

U vezi preporuka koje se odnose na prevenciju korupcije i strateško planiranje, Arhiv je donio Plan aktivnosti u borbi protiv korupcije i Akcijski plan razvoja Arhiva. Vezano za angažiranje osoba na temelju ugovora o djelu, preporuka je djelomično realizovana. Naime, smanjena je visina naknade za angažovano osoblje, ali je broj osoba ostao isti. Procjenjujemo kako postoji prostor za dodatnu racionalizaciju ovih izdataka.

3. Sistem internih kontrola

Arhiv je odgovoran za kreiranje, primjenu i održavanje internih kontrola koje su relevantne za pripremu i prezentaciju finansijskih izvještaja i usklađenosti poslovanja sa zakonima i pravilima. Kontrolno okruženje čini osnovicu sistema internih kontrola i podrazumijeva rukovođenje i stil upravljanja, organizacijsku strukturu, kompetentnosti i politike ljudskih resursa.

U skladu sa Zakonom o unutrašnjoj reviziji, Arhiv ne ispunjava kriterije za uspostavljanje vlastite jedinice (odjela) za unutrašnju reviziju te će tu funkciju, na temelju Odluke o kriterijima za uspostavu jedinica unutrašnje revizije u institucijama BiH, obavljati Središnja jedinica unutarnje revizije Ministarstva finansija i trezora BiH. U 2013. godini nije bilo aktivnosti u vezi interne revizije.

¹ Službeni list BiH, broj 16/01

- **Rukovođenje, organizacija i ljudski resursi**

Arhivom upravlja ravnatelj koji ima dva zamjenika. Ravnatelja i zamjenike ravnatelja imenuje Vijeće ministara BiH na razdoblje od četiri godine. Mandat direktoru i jednom zamjeniku direktora istekao je 30. oktobra 2012. godine, dok je drugi zamjenik direktora po sticanju uslova za penziju penzionisan. Tokom 2013. godine je provedena procedura imenovanja novog rukovodstva. Novo rukovodstvo Arhiva imenovano je tek u martu 2014. godine.

U procesu revizije sagledano je i upravljanje ljudskim resursima Arhiva. Pod upravljanjem ljudskim resursima podrazumijevaju se međusobno povezane aktivnosti i procesi od kojih su najvažniji: planiranje broja radnih mjesta, analiza poslova tj. radnih mjesta, definiranje kompetencija i vještina za svako radno mjesto, proces selekcije, profesionalna obuka i razvoj zaposlenih, unaprjeđenje znanja i vještina zaposlenih, motivacija zaposlenih i međuljudski odnosi te komunikacija sa zaposlenim. Provedenom revizijom je konstatirano kako Arhiv ne vrši redovno ocjenjivanje državnih službenika i zaposlenika u skladu s važećim propisima, te nema dovoljno razvijene mehanizme za praćenje, razvoj i upravljanje ljudskim resursima.

Sugerišemo Arhivu da u narednom razdoblju posveti posebnu pažnju upravljanju ljudskim resursima, kako bi se eliminisale postojeće slabosti u dosadašnjem načinu upravljanja ljudskim resursima.

Arhiv još uvijek nema uspostavljenu vlastitu opću službu niti zaposlene za obavljanje pravnih i finansijskih poslova. Finansijsko - računovodstvene poslove obavljaju osobe angažovane putem ugovora o djelu.

Kao savjetodavno tijelo za područje arhivske službe, Zakonom je predviđeno uspostavljanje Arhivskog vijeća koje broji devet članova. Članovi vijeća bi trebali biti direktor Arhiva i njegovi zamjenici, direktori entitetskih arhiva, predsjednik Saveza društava arhivskih radnika BiH te tri člana iz reda članova Vijeća ministara BiH i entitetskih ministarstava. Budući kako resorna entitetska ministarstva nisu imenovala svoje predstavnike, Arhivsko vijeće još uvijek nije profunkcionisalo.

4. Budžet

Arhiv je uputio Zahtjev za dodjelu sredstava iz budžeta za 2013. godinu u ukupnom iznosu od 679.000 KM. Zakonom o budžetu institucija Bosne i Hercegovine i međunarodnih obaveza Bosne i Hercegovine za 2013. godinu², Arhivu su odobrena sredstva u iznosu od **677.000 KM**, od čega se na kapitalne izdatke odnosi 10.000 KM. U odnosu na odobrena budžetska sredstva za 2012. godinu, budžet Arhiva je veći za 25.000 KM, a povećanje se uglavnom odnosi na kapitalne izdatke i naknade troškova zaposlenih.

U toku godine, Arhiv je u skladu s procedurom za prestrukturiranje rashoda budžeta i na temelju saglasnosti Ministarstva finansija i trezora BiH, izvršio jedno prestrukturiranje rashoda. Arhiv je zahtijevao prestrukturiranje rashoda u ukupnom iznosu od 22.000 KM, no međutim, Ministarstvo je na kraju odobrilo prestrukturiranje samo u iznosu od 14.000 KM. Prestrukturiranje rashoda je izvršeno na teret pozicija bruto plaća (7.000 KM) i naknada troškova zaposlenih (7.000 KM).

² Službeni glasnik BiH, broj 100/12

Ukupno izvršenje budžeta Arhiva za 2013. godinu iznosilo je 617.148 KM, što je za 2.622 KM više u odnosu na prethodnu godinu. U odnosu na budžetom odobrena sredstva, izvršenje budžeta iznosi 91%.

5. Planiranje i izvještavanje o radu

• Strateški plan, program rada i izvještaj o radu

Strateško planiranje: U 2013. godini donesen je Akcijski plan razvoja Arhiva u kojem su navedeni strateški zadaci Arhiva u narednom periodu. Također, navedeni su glavni problemi u radu Arhiva (nedostatak prostora, kadrova i opreme) i način njihovog rješavanja.

Program rada: Program rada Arhiva za 2013. godinu temelji se na zadacima Arhiva utvrđenih Zakonom, a koji se prvenstveno odnose na evidentiranje, prikupljanje, preuzimanje, čuvanje, zaštitu, obradu, korištenje i publikovanje arhivske građe iz nadležnosti Arhiva. Plan rada je dostavljen Ministarstvu finansija i trezora BiH na koji je isto dalo pozitivno mišljenje.

Izvještaj o radu: Izvještaj o radu Arhiva za 2013. godinu obuhvata zadatke utvrđene Programom rada za tu godinu. Najznačajniji poslovi obavljani u 2013. godinu su: zaštita arhivske građe izvan Arhiva i u Arhivu, zaštitno snimanje, skeniranje i mikrofilmiranje arhivske građe te implementacija Sporazuma o sukcesiji arhivske građe bivše Jugoslavije, Aneks D. Na realizaciju Programa rada negativno je uticao nedostatak materijalnih i kadrovskih resursa, kao i nedostatak spremišnog i radnog prostora.

Arhivu nisu osigurani odgovarajući radni i spremišni prostor, kako je to definisano članom 37. Zakona, te odgovarajuća oprema i sredstva za rad. Arhiv je smješten u zgradi Predsjedništva BiH. Unutrašnje osiguranje objekta je, u skladu s ugovorom³, obavljala Služba za zajedničke poslove organa i tijela Federacije Bosne i Hercegovine. Služba je zaključno s 31.03.2014. godine iselila iz zgrade Predsjedništva BiH. Na zahtjev Predsjedništva BiH, Vijeće ministara BiH je na 91. sjednici održanoj 16.04.2014. godine zadužilo Službu za zajedničke poslove institucija BiH da odmah pruži usluge institucijama Bosne i Hercegovine smještenim u zgradi Predsjedništva BiH.

Arhiv je u februaru 2014. godine pretrpio štetu prilikom demonstracija u centru Sarajeva. Pored neprocjenjive štete koja je nastala u požaru u kojem je izgorila vrijedna arhivska građa, nastala je materijalna šteta na prostorijama Arhiva. Komisija za očuvanje nacionalnih spomenika BiH pregledala je uništene prostorije Arhiva te okvirno procijenila potrebna finansijska sredstva za sanaciju prostora depoa Arhiva na iznos od 265.000 KM.

Preporučujemo da se u skladu sa Zakonom o arhivskoj građi i arhivu Bosne i Hercegovine osiguraju adekvatni uslovi za vršenje arhivske djelatnosti i ubrzaju aktivnosti na realizaciji zaključka Vijeća ministara Bosne i Hercegovine.

• Prevencija korupcije

Arhiv je u skladu sa Strategijom za borbu protiv korupcije 2009.-2014. godine Vijeća ministara BiH i Akcijskom planu za provedbu Strategije koji podrazumijevaju preuzimanje proaktivne uloge prema prijevari i korupciji, donio Plan aktivnosti u borbi protiv korupcije. Konstatovano je kako Arhiv još uvijek nije pristupio izradi Plana integriteta.

³ Ugovor o pružanju usluga br.05-16-2182/07 od 26.06.2007.godine.

Potrebno je u narednom razdoblju poduzeti aktivnosti u vezi usvajanja Plana integriteta kojim se određuju procesi/pozicije koje su najpodložnije korupciji, kako je to definisano Strategijom.

6. Pregled rashoda budžeta⁴

6.1. Tekući izdaci

- **Bruto plaće**

Ukupno ostvareni izdaci za bruto plaće i naknade iz plaća zaposlenih iznose 421.887 KM. Institucija je zaključno s 31.12.2013. godine zapošljavala ukupno 19 osoba. Zakonom o budžetu institucija BiH za 2013. godinu, odobreni broj zaposlenih osoba iznosi 20.

Tokom godine, rješenjem Agencije za državnu službu BiH, zaposlena je jedna osoba, državni službenik. Zamjenik direktora je ispunjenjem uslova za starosnu penziju, početkom godine penzionisan. Uvidom u dokumentaciju utvrđeno je kako se obračun plaća vrši u skladu sa Zakonom o plaćama i naknadama u institucijama BiH. Arhiv u tekućoj godini nije vršio isplate stimulacija zaposlenim.

- **Naknade troškova uposlenih**

Naknade troškova zaposlenih realizovane s 31.12.2013. godine iznose 77.464 KM. Značajniji izdaci odnose se na naknadu za topli obrok tokom rada (25.434 KM), naknadu za prijevoz s posla i na posao (11.507 KM) i naknadu za otpremninu zbog odlaska u penziju (15.155 KM). Naknade su obračunate i isplaćene u skladu s važećim podzakonskim aktima koji regulišu način pomenutih isplata.

- **Putni troškovi**

Realizacija putnih troškova u Arhivu iznosi 21.986 KM. Od toga, putni troškovi u zemlji iznose 7.109 KM, a putni troškovi u inostranstvu 14.877 KM. Putovanja u zemlji uglavnom se odnose na obilazak lokacija u svrhu stručnog nadzora nad registraturnom građom, a putovanja u inostranstvo na sudjelovanje na seminarima, međunarodnim konferencijama i skupovima iz domena arhivskih poslova.

- **Izdaci telefonskih i poštanskih usluga**

Izdaci telefonskih i poštanskih usluga iskazani su u iznosu 7.847 KM, a odnose se na izdatke za fiksne telefone (4.040 KM), izdatke za internet (1.816 KM), mobilne telefone (1.342 KM) i poštanske usluge (650 KM).

Mobilni telefoni: Internim pravilnikom pravo na mjesečno priznavanje troškova mobilnih telefona imaju direktor i dva zamjenika direktora. Definirano pravo na naknadu troškova u 2013. godini koristili su samo zamjenici direktora. Tačnije, jedan zamjenik direktora je to pravo koristio do marta, kada je penzionisan. Odobreni limit za zamjenika direktora, do avgusta 2013. godine iznosio je 100 KM, kada je povećan na 150 KM. Analizirajući ove izdatke, konstatovano je kako se poštuju odredbe internog pravilnika i da se prilikom prekoračenja definisanih limita vrši nadoknada, umanjnjem plaće korisnika prava.

- **Izdaci za nabavku materijala**

Izdaci za nabavku materijala realizirani su u ukupnom iznosu od 17.389 KM. Značajniji izdaci evidentirani su na kontu izdaci za ostali administrativni materijal (8.679 KM), izdaci za nabavu kompjuterskog materijala (5.739 KM) i materijala za čišćenje (1.999 KM). Realizacija ovih izdataka izvršena je na temelju nabavke arhivskih kutija te nabavke potrošnog, kancelarijskog i kompjuterskog materijala, kao i materijala za čišćenje.

- **Izdaci za upotrebu vozila**

Ukupni izdaci za upotrebu vozila iznose 9.574 KM. Značajniji rashodi odnose se na nabavku goriva (5.656 KM) i popravak i održavanje vozila (2.124 KM).

U toku godine, Institucija je raspolagala s dva vozila. Jedno vozilo je koristio zamjenik direktora, dok je drugo vozilo služilo za potrebe redovnog posla koje se pretežno odnosi na prijevoz arhivskog materijala. Krajem godine, pomenutom vozilu je isteklo važenje registracije i stavljeno je van upotrebe zbog godina starosti i neekonomičnosti održavanja.

Odlukom direktora, jednom zaposlenom je odobreno korištenje privatnog vozila u službene svrhe radi obilaska lokacija na kojima se nalazi arhivska građa. Za te namjene je u 2013. godini isplaćeno 1.358 KM.

- **Ugovorene usluge**

Izdaci za ugovorene usluge iznosili su 37.207 KM. Značajnija realizacija izdataka odnosi se na neto isplate ugovora o djelu (12.600 KM), usluge štampanja (6.821 KM), ostale nespomenute usluge (5.601 KM) te usluge reprezentacije (3.126 KM).

Ugovori o djelu: Ukupni izdaci evidentirani na temelju isplata spoljnim saradnicima iznose 13.560 KM. Tačnije, Arhiv je za neto isplatu na temelju angažmana dvije osobe po ugovoru o djelu izvršio isplatu od 12.600 KM. Tokom čitave godine Arhiv je angažovao dvije osobe na sistematizovanim radnim mjestima, za obavljanje finansijskih poslova. Obzirom kako Arhiv ne posjeduje vlastitu ISFU stanicu, angažovane osobe su zadužene i za saradnju s Ministarstvom finansija i trezora BiH. Definisana mjesečna naknada do oktobra 2013. godine, za poslove izrade periodičnih izvještaja i završnog izvještaja te obradu računovodstveno - knjigovodstvene dokumentacije iznosila je 600 KM, a za blagajničke poslove 500 KM, kada je smanjena za po 100 KM.

Iako je neosporno kako sistematizovana radna mjesta nisu popunjena, odnosno kako Arhiv nema niti jednu osobu zaposlenu za obavljanje finansijskih poslova, ipak smatramo kako i dalje ima osnova za smanjenje ovih izdataka, a obzirom na obim posla koji obavljaju angažirane osobe.

Pored toga, Arhiv je na osnovu autorskog honorara izvršio isplatu (960 KM) za jednog spoljnog saradnika koji je obavio poslove uređenja teksta, pripremu ilustracije, lektorisanja i korekture dvije knjige, koje je Arhiv izdao.

Usluge štampanja: Izdaci za usluge štampanja evidentirani su na osnovu plaćanja usluga štampanja dvije knjige koje je izdao Arhiv. Arhiv je u cilju promovisanja arhivske građe, u svom izdanju objavio knjige „Građa arhiva BIH – broj 5.“ i „Katalog izložbe Ćiro Truhelka – život i djelo“.

Ostale nespomenute usluge: Realizacija izdataka na kontu ostale nespomenute usluge izvršena je na temelju plaćanja usluga uvezivanja i ukoričenja arhivskog materijala, kao i plaćanja usluga sređivanja arhivske građe.

6.2. Kapitalni izdaci

Zakonom o budžetu institucija BiH, Arhivu su odobrena sredstva od 10.000 KM za nabavku opreme. Ukupni kapitalni izdaci ostvareni u 2013. godine iznose 9.989 KM i odnose se na nabavku opreme. Vrijednosno značajniji iznos utrošenih sredstava odnosi se na nabavku arhivskih polica.

7. Bilanca stanja⁵

Ukupna aktiva Arhiva iskazana je u iznosu od 173.748 KM, a sastoji se od novčanih sredstava (2.260 KM), neotpisane vrijednost stalnih sredstava (163.878 KM) i vrijednosnih papira (7.610 KM).

Pasiva Arhiva iznosi 216.996 KM, a čine je: kratkoročne tekuće obveze (13.885 KM), obaveze prema radnicima (39.233 KM) te izvori sredstava (163.878 KM).

U glavnoj knjizi iskazan je saldo u iznosu od 7.610 KM na poziciji Vrijednosni papiri za koji ne postoji dokumentacija iz koje se može utvrditi na što se iskazani iznos odnosi. *Stoga sugerišemo da se poduzmu radnje, odnosno izvrše odgovarajuća knjiženja kako bi bilansne pozicije bile realno iskazane.*

Arhiv je izvršio redovni popis stalnih sredstava, sitnog inventara, novčanih sredstava, potraživanja i obaveza na dan 31.12. 2013. godine. Popisom je utvrđeno kako stvarno stanje odgovara knjigovodstvenom. Dio opreme za prijenos podataka i glasa (dva mobilna telefona), uslijed dotrajalosti i neupotrebljivosti predložen je za rashod.

8. Javne nabave

Arhiv je, sukladno odobrenom budžetu, sačinio plan nabavki za 2013. godinu. Direktor je imenovao jednu komisiju za provođenje postupaka javnih nabavki za budžetsku godinu. Ukupna planirana vrijednost nabavki je 44.650 KM. Imajući u vidu planiranu vrijednost nabavki, Arhiv je izbor najpovoljnijeg dobavljača vršio provodeći postupke za dodjelu ugovora ispod domaćih vrijednosnih razreda. Prema prezentiranim podacima, Arhiv je tokom 2013. godine proveo 12 postupaka izbora najpovoljnijeg dobavljača. Dodjela ugovora za pet provedenih postupaka nabave izvršena je po provedenom konkurentskom zahtjevu za dostavljanjem ponuda. Prema vrijednosti zaključenih ugovora, značajnije nabavke odnosile su se na: nabavku kancelarijskog materijala (12.366 KM), nabavku arhivskih polica (9.324 KM) te nabavku usluga štampanja knjiga (6.821 KM).

9. Korespondencija

Arhiv nije u ostavljenom roku dostavilo komentare na Nacrt izvještaja o reviziji za 2013. godinu, tako da ovaj Izvještaj predstavlja konačan izvještaj bez korekcija u odnosu na Nacrt izvještaja o reviziji za 2013. godinu.



**Vođa tima za
finansijsku reviziju**

Danijel Jozić

**Rukovodilac Odjeljenja za
finansijsku reviziju**

Munevera Baftić

Članovi tima:

Nataša Pavlović, revizor

Osman Paćuka, revizor

**Rukovodilac Odjeljenja za
razvoj, metodologiju i
kontrolu kvalitete**

Dragoljub Kovinčić



III. PRILOG

FINANSIJSKI IZVJEŠTAJI I IZJAVA O ODGOVORNOSTIMA

Pregled rashoda budžeta za 2013. godinu

Naziv institucije: ARHIV BIH

Tabela I

Opis	Odobreni budžet	Usklađivanja budžeta	Ukupni budžet (2+3)	Izvršenje budžeta	Index 5/4
1	2	3	4	5	6
1. Tekući izdaci	667.000	0	667.000	607.159	91
Bruto plaće i naknade	472.000	-7.000	465.000	421.887	91
Naknade troškova zaposlenih	92.000	-7.000	85.000	77.464	91
Putni troškovi	17.000	5.000	22.000	21.986	100
Izdaci telefonskih i pošt.usluga	10.000		10.000	7.847	78
Izdaci za energiju i kom. Usluge	6.000	3.000	9.000	8.655	96
Nabavka materijala	18.000		18.000	17.389	97
Izdaci za usl. prijevoza i goriva	5.000	3.000	8.000	6.256	78
Unajmljivanje imovine i opreme	0	0	0	0	
Izdaci za tekuće održavanje	9.000	2.000	11.000	7.904	72
Izdaci za osiguranje	1.000		1.000	564	56
Ugovorene i druge posebne usluge	37.000	1.000	38.000	37.207	98
2. Kapitalni izdaci	10.000	0	10.000	9.989	100
Nabavka zemljišta			0		
Nabavka građevina			0		
Nabavka opreme	10.000		10.000	9.989	100
Nabavka ostalih stalnih sredstava			0		
Rekonstrukcija i invest.održavanje			0		
3. Tekući grantovi	0	0	0	0	
			0		
			0		
4. Višegodišnja kapitalna ulaganja	0	0	0	0	
			0		
5. Novčane donacije	0	0	0	0	
			0		
Ukupno (1+2+3+4+5)	677.000	0	677.000	617.148	91

Rukovodstvo je Pregled rashoda budžeta po ekonomskim kategorijama odobrilo dana 27.02.2014.g.

direktor
mr. Šaban Zahirović

Bilans stanja na dan 31.12.2013. godine

Naziv institucije: ARHIV BIH

Tabela II

Opis	31.12.2012	31.12.2013.	Index 3/2
1	2	3	4
1. Gotovina, krat.potraživanja, razgraničenja i zalihe	2.725	2.260	83
Novčana sredstva	2.725	2.260	83
Kratkoročna potraživanja			
Kratkoročni plasmani			
Interni finansijski odnosi			
Zalihe			
Kratkoročna razgraničenja			
2. Stalna sredstva	222.001	171.488	77
Stalna sredstva	958.456	978.532	102
Ispravka vrijednosti	744.065	814.654	109
Neotpisana vrijednost stalnih sredstava	214.391	163.878	76
Dugoročni plasmani			
Vrijednosni papiri	7.610	7.610	
Dugoročna razgraničenja			
UKUPNO AKTIVA (1+2)	224.726	173.748	77

3. Kratkoročne obaveze i razgraničenja	20.859	53.118	255
Kratkoročne tekuće obaveze	20.706	13.885	67
Kratkoročni krediti i zajmovi			
Obaveze prema zaposlenima	153	39.233	25.642
Interni finansijski odnosi			
Kratkoročna razgraničenja			
4. Dugoročne obaveze i razgraničenja	0	0	
Dugoročni krediti i zajmovi			
Ostale dugoročne obaveze			
Dugoročna razgraničenja			
5. Izvori sredstava	214.391	163.878	76
Izvori sredstava	214.391	163.878	76
Ostali izvori sredstava			
Neraspoređeni višak prihoda/rashoda			

UKUPNO PASIVA (3+4+5)	235.250	216.996	92
------------------------------	----------------	----------------	-----------

Napomena: Pravilnikom o finansijskom izvještavanju institucija Bosne i Hercegovine, čl.8. stav 4., napomenuto je da bilans stanja budžetskih korisnika **neće biti uravnotežen** (aktiva jednaka pasivi) zbog programski uspostavljenog sistema Glavne knjige, dok će bilans stanja koji radi Ministarstvo finansija i trezora na nivou Budžeta institucija Bosne i Hercegovine za tekuću godinu biti uravnotežen.

Rukovodstvo je Bilans stanja odobrilo dana 27.02. 2014. godine

direktor

mr. Šaban Zahirović

Izjava o odgovornostima rukovodstva

Međunarodni standard vrhovnih revizionih institucija (ISSAI 1580) predviđa da revizor treba da dobije odgovarajuću izjavu od rukovodstva institucije kao dokaz da rukovodstvo priznaje svoju odgovornost za objektivno prikazivanje finansijskih izvještaja saglasno mjerodavnom okviru finansijskog izvještavanja, te da je odobrilo finansijske izvještaje.

Rukovodstvo **Arhiva Bosne i Hercegovine** (u daljem tekstu: Arhiv) dužno je da osigura da finansijski izvještaji za 2013. godinu budu izrađeni u skladu sa Zakonom o finansiranju institucija BiH („Službeni glasnik BiH broj 61/04, 49/09, 42/12, 87/12 i 32/12), Pravilnikom o finansijskom izvještavanju institucija BiH (Službeni glasnik BiH broj 33/07 i 16/10 i protokol Ministarstva finansija i trezora broj: 01-05-02-1-656-1712 od 23.01.2012. godine) i Pravilnikom o računovodstvu sa računovodstvenim politikama i procedurama za korisnike budžeta institucija BiH (protokol Ministarstva finansija i trezora BiH broj: 01-08-02-1-644-1/12 od 20.01.2012. godine). Rukovodstvo je također obavezno da postupa u skladu sa Zakonom o budžetu institucija BiH i međunarodnih obaveza BiH za 2013. godinu (Službeni glasnik BiH broj 100/12) i pratećim uputstvima, objašnjenjima i smjernicama koje donosi Ministarstvo finansija i trezora BiH, kao i ostalim zakonima u Bosni i Hercegovini, tako da finansijski izvještaji daju fer i istinit prikaz finansijskog stanja Arhiva.

Pri sastavljanju takvih finansijskih izvještaja odgovornosti rukovodstva obuhvataju garancije:

- da je osmišljen i da se primjenjuje i održava sistem internih kontrola koji je relevantan za pripremu i fer prezentaciju finansijskih izvještaja;
- da finansijski izvještaji ne sadrže materijalno značajne pogrešne iskaze;
- da finansijski izvještaji sadrže sve relevantne podatke i analize izvršenja budžeta, kao i podatke o sistemu internih kontrola i realizaciji preporuka revizije.
- da se u poslovanju primjenjuju važeći zakonski i drugi relevantni propisi;

Rukovodstvo je također odgovorno za čuvanje imovine i resursa od gubitaka, pa stoga i za preduzimanje odgovarajućih mjera da bi se spriječile i otkrile pronevjere i ostale nezakonitosti.

Datum, 24.03.2014.g

Direktor

mr. Šaban Zahirović